

Шановні батьки,

Дякуємо, що ви заповнили заявку в бібліотеку для своїх дітей. Школа організувала запис, і діти будуть відвідувати бібліотеку в рамках навчання. Заохочуйте їх сюди приходити і самостійно. Ми будемо раді подбати про них, проконсультувати щодо вибору та допомогти з позичанням.

**Важливо:**

- Для дітей до 15 років реєстрація безкоштовна.
- Книги можна позичити на 4 тижні з можливістю продовжити ще на 4 тижні.
- Дата повернення є на довідці, яку читач отримує при оформленні. Ту саму довідку ви отримуєте на свою електронну пошту.
- За три дні до закінчення терміну ви отримуєте на електронну пошту нагадування про необхідність повернення або продовження. Книги не можна продовжити, якщо книгу забронював інший читач або пройшов максимальний термін повернення книг.
- Продовжити термін можна онлайн за допомогою облікового запису читача (увійдіть на [www.mlp.cz](http://www.mlp.cz) за номером читацького та паролем), електронною поштою (просто надішліть номер читацького квитка на адресу [prodlouzeni@mlp.cz](mailto:prodlouzeni@mlp.cz)), за телефоном (+420 222 113 555) або особисто в будь-якому з наших відділень.
- Якщо ви не встигнете вчасно продовжити термін, почне нараховуватися штраф за прострочення (zpozdné). Обов'язково поверніть книги щонайшвидше.
- Штраф за прострочення становить 5 Кч за кожну книгу (vůrůjčku) та робочий день
- Діти можуть взяти на свій читацький до 30 книг. У вас є можливість цей ліміт знизити на власний розсуд.
- Книги можна резервувати онлайн або особисто за плату 10 Кч. Підтвердження бронювання книжок ви отримуєте на електронну скриньку. Книги потрібно буде забрати до 5 днів.



Municipal Library of Prague

## Читацький квиток:

- Діє у всіх відділеннях Міської бібліотеки в Празі.
- Брати книги додому можна лише з читацьким квитком та PIN-кодом (зазвичай рік народження). Щоб повернути книги, не потрібно мати з собою читацький, той, хто їх повертає, не обов'язково мусить бути власником читацького квитка.
- Про втрату читацького квитка повідомте нас щонайшвидше, щоб ми його заблокували. За плату в розмірі 20 Kč ми зробимо для вас новий.
- Читацький квиток не можна передавати, власник читацького квитка несе відповідальність за можливе зловживання.

## Що би ще могло вас цікавити:

- У випадку втрати чи пошкодження книги найкраще відвідати бібліотеку особисто та домовитися про подальші дії.
- Якщо ви забули пароль чи PIN-код, зверніться до бібліотекаря.
- Вчитель/ка не має доступу до читацьких профілів дітей і не може контролювати своєчасне повернення.
- Книги можна позичати та повертати у пунктах самообслуговування.
- Поради для читання чеською мовою: [ctenidetem.knihovny.cz](http://ctenidetem.knihovny.cz) – добірка нових книжок для дітей. Книги можна обрати за віком дитини.
- У бібліотеці також є книги іноземними мовами, а саме англійською, російською, українською та польською мовами.
- Ми також рекомендуємо нашу електронну бібліотеку [e-knihovna.cz](http://e-knihovna.cz), з якої ви також можете безкоштовно завантажувати книги для дітей, включаючи літературу зі шкільної програми.

Сайт бібліотеки (чеською та англійською мовами): [mlp.cz/cz](http://mlp.cz/cz), [mlp.cz/en](http://mlp.cz/en)  
Перелік відділень бібліотеки (чеською та англійською мовами):  
[mlp.cz/cz/pobocky](http://mlp.cz/cz/pobocky), [mlp.cz/en/branches](http://mlp.cz/en/branches)

Запрошуємо Вас прийти до нас з дітьми і запитати про все, що вас цікавить. Ми залюбки вам представимо послуги бібліотеки, якими також можете скористатися і ви.

Якщо ви не володієте чеською мовою, можете скористатися безкоштовними послугами інтеркультурних працівників, які вас безкоштовно супроводять і допоможуть спілкуватися з працівниками бібліотеки вашою мовою. Перелік інтеркультурних працівників, а також контакти некомерційних організацій, які працюють з іноземцями, можна знайти на сайті «Прага – місто для всіх» (Praha Metropole všech): [metropolevsech.eu](http://metropolevsech.eu) (розділ «для мігрантів»).



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY

Tento materiál byl vytvořen v rámci projektu Praha – metropole všech 2021 zaměřeného na integraci cizinců spolufinancovaného Ministerstvem vnitra ČR.